

Naziv institucije:

**Little Fox – Vrtec Kunratice, Praga, Češka**

Naslov dobre prakse:

**Dvojezičnost kot del vsakdana**

Opis aktivnosti:

Program je zasnovan dvojezično, vsakodnevno dejavnosti potekajo v obeh jezikih (češčina, angleščina) z namenom zgodnjega učenja tujega jezika. Oddelek vodita vzgojiteljici (ena govori angleško, druga češko).

Primer dobre prakse 1:

### **Urica učenja jezika preko igre**

Opis: Vzgojiteljica je otrokom preko slikovnega gradiva predstavila osnovne izraze za poimenovanje živali in njihovega življenjskega prostora. Otroci so nato preko igre, s pesmijo in gibalnim ponazarjanjem utrjevali besedišče.

Prenos v prakso: Otroci so usvajali osnovno besedišče tujega jezika na zabaven, otrokom zanimiv način. Dejavnosti učenja preko igre, bi lahko prenesli tudi v delo v naših oddelkih. Otroci bi na ta način usvajali besedišče tujega jezika, hkrati pa bi tujejezični otroci na ta način lahko usvajali besedišče slovenskega jezika.



Primer dobre prakse 2:

### **Prebiranje pravljice v obeh jezikih**

Opis: Ob obisku lokalne knjižnice so imeli otroci možnost spoznati knjižnico in samostojno izbirati knjižno gradivo. Otroci so imeli možnost prisluhniti branju pravljic v obeh jezikih. Dejavnost omogoča otrokom, da se na ta način srečajo s tujim besediščem. Otroci preko ponavljanja besed v zgodbi, ritma jezika in ilustracij lažje povezujejo pomen besede ter razvijajo besedišče.

Prenos v prakso: Dvojezičnost bi lahko v neposredno delo v vrtcu vključili preko pravljic, pesmi, rajalnih iger in gibalnih dejavnosti. Otroci se na tak način spontano učijo jezika preko poslušanja, posnemanja in ponavljanja besed v njim znanih situacijah. Vzgojitelji lahko uporabljajo preproste izraze v tujem jeziku pri pozdravih, navodilih, poimenovanju predmetov, barv in živali. Pomembno vlogo imajo slikanice, lutke, glasba in didaktične igre, ki otrokom približajo tuj jezik na igriv in sproščen način.



Avtorici zapisa:  
Polona Kangler, enota Makole  
Jelena Zrna, enota Pragersko